

**Kurztitel**

Washingtoner Artenschutzübereinkommen

**Kundmachungsorgan**

BGBI. Nr. 188/1982

**Typ**

Vertrag – Multilateral

**§/Artikel/Anlage**

§ 0

**Inkrafttretensdatum**

07.05.2015

**Index**

89/08 Tier- und Pflanzenschutz

**Langtitel**

(Übersetzung)

Übereinkommen über den internationalen Handel mit gefährdeten Arten freilebender Tiere und Pflanzen  
StF: BGBI. Nr. 188/1982 (NR: GP XV RV 747 AB 862 S. 89. BR: S. 415.)

**Änderung**

BGBI. Nr. 422/1984 (NR: GP XVI RV 10 AB 65 S. 12. BR: AB 2736 S. 437.)

BGBI. Nr. 200/1986 (K – Geltungsbereich)

BGBI. Nr. 154/1987 (Ä1) (NR: GP XVI RV 10 AB 65 S. 12. BR: AB 2736 S. 437.)

BGBI. Nr. 255/1987 (NR: GP XVII RV 62 AB 120 S. 18. BR: AB 3249 S. 487.)

BGBI. Nr. 12/1988 idF BGBI. Nr. 259/1988 (DFB)

BGBI. Nr. 519/1988

BGBI. Nr. 49/1989

BGBI. Nr. 72/1989 (NR: GP XVII RV 555 AB 727 S. 76. BR: AB 3586 S. 507.)

BGBI. Nr. 73/1989 (NR: GP XVII RV 704 AB 728 S. 76. BR: AB 3587 S. 507.)

BGBI. Nr. 117/1989

BGBI. Nr. 199/1989

BGBI. Nr. 41/1990

BGBI. Nr. 163/1990 (K – Geltungsbereich)

BGBI. Nr. 589/1990

BGBI. Nr. 590/1990

BGBI. Nr. 673/1990 (NR: GP XVII RV 1171 AB 1343 S. 146. BR: AB 3911 S. 531.)

BGBI. Nr. 449/1991

BGBl. Nr. 303/1992  
 BGBl. Nr. 304/1992  
 BGBl. Nr. 782/1992 (K – Geltungsbereich)  
 BGBl. Nr. 240/1993  
 BGBl. Nr. 451/1993  
 BGBl. Nr. 442/1994  
 BGBl. Nr. 533/1995 (K – Geltungsbereich)  
 BGBl. III Nr. 14/1998 (K – Geltungsbereich)  
 BGBl. III Nr. 2/2006 (NR: GP XXII RV 35 AB 168 S. 27. BR: AB 6840 S. 700.)  
 BGBl. I Nr. 2/2008 (1. BVRBG) (NR: GP XXIII RV 314 AB 370 S. 41. BR: 7799 AB 7830 S. 751.)  
 BGBl. III Nr. 69/2012  
 BGBl. III Nr. 81/2012 (K – Geltungsbereich)  
 BGBl. III Nr. 276/2013  
 BGBl. III Nr. 295/2013 (Ä2)  
 BGBl. III Nr. 300/2013 (K – Geltungsbereich)  
 BGBl. III Nr. 55/2014 (K - Geltungsbereich - Ü, Ä1, Ä2)  
 BGBl. III Nr. 155/2014 (K - Geltungsbereich - Ä2)  
 BGBl. III Nr. 52/2015 (K - Geltungsbereich - Ü, Ä1, Ä2)

### Vertragsparteien

\*Österreich 422/1984 Ü, 72/1989 Ü, 73/1989 Ü, III 2/2006 Ü \*Afghanistan 200/1986 Ü \*Ägypten 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Albanien III 81/2012 Ü, Ä1 \*Algerien 422/1984 Ü \*Angola III 300/2013 Ü, Ä1 \*Antigua/Barbuda III 14/1998 Ü, III 81/2012 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Äquatorialguinea 782/1992 Ü, Ä1 \*Argentinien 188/1982 Ü, III 81/2012 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Armenien III 81/2012 Ü, Ä1 \*Aserbaidzhan III 81/2012 Ü, Ä1 \*Äthiopien 163/1990 Ü, Ä1 \*Australien 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Bahamas 188/1982 Ü \*Bahrain III 300/2013 Ü, Ä1 \*Bangladesch III 14/1998 Ü \*Barbados 533/1995 Ü, III 81/2012 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Belarus III 14/1998 Ü, III 81/2012 Ä1 \*Belgien 422/1984 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Belize 154/1987 Ä1, 163/1990 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Benin 422/1984 Ü \*Bhutan III 81/2012 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Bolivien 188/1982 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Bosnien-Herzegowina III 81/2012 Ü, Ä1 \*Botsuana 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, 782/1992 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Brasilien 188/1982 Ü, 422/1984 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Brunei 782/1992 Ü, III 81/2012 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Bulgarien 782/1992 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Burkina Faso 163/1990 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Burundi 163/1990 Ü, Ä1 \*Cabo Verde III 81/2012 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Chile 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*China 188/1982 Ü, III 14/1998 Ü, III 81/2012 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Costa Rica 188/1982 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Côte d'Ivoire 533/1995 Ü, III 81/2012 Ä1 \*Dänemark 188/1982 Ü, 422/1984 Ü, 154/1987 Ä1, III 81/2012 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Deutschland III 295/2013 Ä2 \*Deutschland/BRD 188/1982 Ü, 422/1984 Ü, 154/1987 Ä1 \*Deutschland/DDR 188/1982 Ü \*Dominica III 14/1998 Ü, III 81/2012 Ä1 \*Dominikanische R 163/1990 Ü \*Dschibuti 782/1992 Ü, Ä1 \*Ecuador 188/1982 Ü, 163/1990 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*El Salvador 163/1990 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Eritrea 533/1995 Ü, III 81/2012 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Estland 782/1992 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Eswatini III 14/1998 Ü, III 81/2012 Ä1 \*EU III 52/2015 Ü, Ä1, Ä2 \*Fidschi III 14/1998 Ü, III 81/2012 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Finnland 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Frankreich 188/1982 Ü, 200/1986 Ü, 163/1990 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Gabun 163/1990 Ü, Ä1 \*Gambia 188/1982 Ü \*Georgien III 14/1998 Ü, III 81/2012 Ä1 \*Ghana 188/1982 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Grenada III 81/2012 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Griechenland 782/1992 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Guatemala 188/1982 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Guinea 188/1982 Ü \*Guinea-Bissau 782/1992 Ü, III 81/2012 Ä1 \*Guyana 188/1982 Ü, 163/1990 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Honduras 200/1986 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Indien 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Indonesien 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1 \*Irak III 55/2014 Ü, Ä1, Ä2 \*Iran 188/1982 Ü, 163/1990 Ä1 \*Irland III 81/2012 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Island III 81/2012 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Israel 188/1982 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Italien 188/1982 Ü, 422/1984 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Jamaika III 14/1998 Ü, III 81/2012 Ä1 \*Japan 188/1982 Ü, 422/1984 Ü, 154/1987 Ä1, 163/1990 Ü, 782/1992 Ü \*Jemen III 14/1998 Ü, III 81/2012 Ä1 \*Jordanien 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1 \*Kambodscha III 14/1998 Ü, III 81/2012 Ä1 \*Kamerun 188/1982 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Kanada 188/1982 Ü, 422/1984

Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Kasachstan III 81/2012 Ü, Ä1 \*Katar III 81/2012 Ü, Ä1 \*Kenia 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Kirgisistan III 81/2012 Ü, Ä1 \*Kolumbien 188/1982 Ü, III 81/2012 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Komoren 533/1995 Ü, III 81/2012 Ä1 \*Kongo 422/1984 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Kongo/DR 188/1982 Ü \*Korea/R 533/1995 Ü, III 81/2012 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Kroatien III 81/2012 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Kuba 782/1992 Ü, III 81/2012 Ä1 \*Kuwait III 81/2012 Ü, Ä1 \*Laos III 81/2012 Ü, Ä1 \*Lesotho III 81/2012 Ü, Ä1 \*Lettland III 14/1998 Ü, III 81/2012 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Libanon III 300/2013 Ü, Ä1 \*Liberia 188/1982 Ü \*Libyen III 81/2012 Ü, Ä1 \*Liechtenstein 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Litauen III 81/2012 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Luxemburg 422/1984 Ü, 163/1990 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Madagaskar 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Malawi 422/1984 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Malaysia 188/1982 Ü \*Malediven III 295/2013 Ä2, III 300/2013 Ü, Ä1, Ä2 \*Mali 533/1995 Ü, III 81/2012 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Malta 163/1990 Ü, Ä1, III 155/2014 Ä2 \*Marokko 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Mauretanien III 81/2012 Ü, Ä1 \*Mauritius 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Mexiko 782/1992 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Moldau III 81/2012 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Monaco 188/1982 Ü, 163/1990 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Mongolei III 14/1998 Ü, III 81/2012 Ä1 \*Montenegro III 81/2012 Ü, Ä1 \*Mosambik 188/1982 Ü \*Myanmar III 14/1998 Ü, III 81/2012 Ä1 \*Namibia 782/1992 Ü, Ä1 \*Nepal 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1 \*Neuseeland 163/1990 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Nicaragua 188/1982 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Niederlande 422/1984 Ü, 154/1987 Ä1, 533/1995 Ü, III 81/2012 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Niger 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Nigeria 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1 \*Nordmazedonien III 81/2012 Ü, Ä1 \*Norwegen 188/1982 Ü, 422/1984 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Oman III 81/2012 Ü, Ä1 \*Pakistan 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1 \*Palau III 81/2012 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Panama 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Papua-Neuguinea 188/1982 Ü, 163/1990 Ä1 \*Paraguay 188/1982 Ü, 163/1990 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Peru 188/1982 Ü, 422/1984 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Philippinen 188/1982 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Polen 163/1990 Ü, III 81/2012 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Portugal 188/1982 Ü, 163/1990 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Ruanda 188/1982 Ü, 163/1990 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Rumänien 533/1995 Ü, III 81/2012 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Russische F 782/1992 Ü, Ä1, 533/1995 Ü \*Salomonen III 81/2012 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Sambia 188/1982 Ü \*Samoa III 81/2012 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*San Marino III 81/2012 Ü, Ä1 \*São Tomé/Príncipe III 81/2012 Ü, Ä1 \*Saudi-Arabien III 14/1998 Ü, III 81/2012 Ä1 \*Schweden 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Schweiz 188/1982 Ü, 422/1984 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Senegal 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Serbien III 81/2012 Ü, Ä1 \*Seychellen 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Sierra Leone 533/1995 Ü, III 81/2012 Ä1 \*Simbabwe 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 14/1998 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Singapur 163/1990 Ü, 782/1992 Ü \*Slowakei 533/1995 Ü, III 81/2012 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Slowenien III 81/2012 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Somalia 200/1986 Ü \*Spanien 163/1990 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Sri Lanka 188/1982 Ü, III 295/2013 Ä2 \*St. Kitts/Nevis 533/1995 Ü, III 81/2012 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*St. Lucia 422/1984 Ü, III 81/2012 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*St. Vincent/Grenadinen 163/1990 Ü, Ä1 \*Südafrika 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1 \*Sudan 422/1984 Ü, 782/1992 Ü \*Suriname 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1 \*Syrien III 81/2012 Ü, Ä1 \*Tansania 188/1982 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Thailand 422/1984 Ü, 782/1992 Ü \*Togo 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Trinidad/Tobago 422/1984 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Tschad 163/1990 Ü, Ä1 \*Tschechische R 533/1995 Ü, III 81/2012 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Tschechoslowakei 782/1992 Ü, Ä1 \*Tunesien 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1 \*Türkei III 14/1998 Ü, III 81/2012 Ä1 \*UdSSR 188/1982 Ü, 422/1984 Ü \*Uganda 782/1992 Ü, Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Ukraine III 81/2012 Ü, Ä1 \*Ungarn 200/1986 Ü, III 81/2012 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Uruguay 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*USA 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1 \*Usbekistan III 14/1998 Ü, III 81/2012 Ä1, III 295/2013 Ä2 \*Vanuatu 163/1990 Ü, Ä1 \*Venezuela 188/1982 Ü, III 295/2013 Ä2 \*Vereinigte Arabische Emirate 188/1982 Ü, 163/1990 K, 782/1992 Ü, III 81/2012 Ä1 \*Vereinigtes Königreich 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 14/1998 Ü, III 295/2013 Ä2, III 55/2014 Ü \*Vietnam 533/1995 Ü, III 81/2012 Ä1 \*Zentralafrikanische R 188/1982 Ü \*Zypern 188/1982 Ü, 154/1987 Ä1, III 295/2013 Ä2

## Sonstige Textteile

Der Nationalrat hat beschlossen:

Der Abschluß des nachstehenden Staatsvertrages samt Anhängen und Vorbehaltserklärung der Republik Österreich wird verfassungsmäßig genehmigt.

## Ratifikationstext

(Anm.: letzte Anpassung durch Kundmachung BGBl. III Nr. 52/2015)

Die vom Bundespräsidenten unterzeichnete und vom Vizekanzler gegengezeichnete Beitrittsurkunde wurde am 27. Jänner 1982 bei der Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft hinterlegt; das Übereinkommen tritt gemäß seinem Artikel XXII Absatz 2 am 27. April 1982 für Österreich in Kraft.

Dem Übereinkommen gehören derzeit folgende Staaten an:

Ägypten, Arabische Emirate, Argentinien, Australien, Bahamas, Bolivien, Botswana, Brasilien, Bundesrepublik Deutschland (einschließlich Berlin-West), Chile, China, Costa Rica, Dänemark (einschließlich Grönland und der Färöer-Inseln), Deutsche Demokratische Republik, Ecuador, Finnland, Frankreich, Gambia, Ghana, Guatemala, Guyana, Guinea, Indien, Indonesien, Iran, Israel, Italien, Japan, Jordanien, Kamerun, Kanada, Kenia, Kolumbien, Liberia, Liechtenstein, Madagaskar, Malaysia, Marokko, Mauritius, Monaco, Mosambik, Nepal, Nicaragua, Niger, Nigeria, Norwegen, Pakistan, Panama, Papua-Neuguinea, Paraguay, Peru, Philippinen, Portugal, Rwanda, Sambia, Schweden, Schweiz, Senegal, Seychellen, Simbabwe, Sowjetunion, Sri Lanka, Südafrika, Suriname, Tansania, Togo, Tunesien, Uruguay, Venezuela, Vereinigtes Königreich Großbritannien und Nordirland (einschließlich Guernsey, Jersey, Insel Man, Bermuda, Britisches Territorium im Indischen Ozean, Britische Jungfern-Inseln, Cayman-Inseln, Falkland-Inseln, Gibraltar, Hongkong, Montserrat, Pitcairn, St. Helena und abhängige Gebiete), Vereinigte Staaten von Amerika, Zaire, Zentralafrikanische Republik und Zypern.

### Österreich

(Anm.: Vorbehalt gegen die Beschlüsse der 4. Konferenz der Vertragsstaaten in Gaborone (Botswana) zurückgezogen mit BGBl. Nr. 72/1989)

(Anm.: Vorbehalt in Bezug auf die Arten „*Crocodylus porosus*“ und „*Crocodylus cataphractus*“ sowie Vorbehalt gegen die Beschlüsse der 5. Tagung der Vertragsparteien in Buenos Aires zurückgezogen mit BGBl. Nr. 73/1989)

#### **Vorbehalt der Republik Österreich zu Anhang III des Übereinkommens über den internationalen Handel mit gefährdeten Arten freilebender Tiere und Pflanzen**

Die Republik Österreich erklärt gemäß Artikel XVI Absatz 2 des Übereinkommens über den internationalen Handel mit gefährdeten Arten freilebender Tiere und Pflanzen, hinsichtlich der folgenden in Anhang III zu diesem Übereinkommen genannten Arten nicht an die relevanten Bestimmungen des Übereinkommens gebunden zu sein:

Altaiwiesel (*Mustela altaica*)  
 Hermelin (*Mustela erminea ferghanae*)  
 Gelbbauchwiesel (*Mustela kathiah*)  
 Sibirisches Feuerwiesel (*Mustela sibirica*)  
 Rotfuchs (*Vulpes vulpes griffithi*)  
 Rotfuchs (*Vulpes vulpes montana*)  
 Rotfuchs (*Vulpes vulpes pusilla*)

Der vom Bundespräsidenten unterzeichnete und vom Bundeskanzler gegengezeichnete Vorbehalt wurde der Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft mit Note am 2. Februar 2004 übermittelt.

Nachstehende Staaten haben Vorbehalte zu den Anhängen I, II und III des Übereinkommens erklärt:

### Australien

Die Regierung Australiens erklärt gemäß Art. XV Abs. 3 des Übereinkommens einen Vorbehalt zu den in Anhang I genannten Arten:

*Balaenoptera borealis* und *Balaenoptera physalus*.

### Botswana

(Anm.: Vorbehalt hinsichtlich des *Crocodylus niloticus* zurückgezogen mit BGBl. Nr. 782/1992)

## Bundesrepublik Deutschland

(Anm.: Vorbehalt gegen die Aufnahme des Leistenkrokodils (*Crocodylus Porosus*) in Anhang I zurückgezogen mit BGBl. Nr. 422/1984)

## Dänemark

Das Übereinkommen wird für die Färöer Inseln jedoch erst anwendbar, sobald die dortigen Behörden die erforderlichen Rechtsvorschriften geschaffen haben.

(Anm.: Vorbehalt gegen die Anwendung des Anhanges III zurückgezogen mit BGBl. Nr. 422/1984)

## Frankreich

(Anm. sämtliche Vorbehalte zurückgezogen mit BGBl. Nr. 200/1986)

## Italien

(Anm.: Vorbehalte betreffend „*Caiman Latirostris*“, „*Crocodylus niloticus*“, „*Crocodylus cataphractus*“, „*Crocodylus porosus*“ und „*Chelonia mydas*“ zurückgezogen mit BGBl. Nr. 422/1984)

## Japan

Die Regierung Japans erklärt gemäß Art. XXIII des Übereinkommens Vorbehalte betreffend der nachstehenden in Anhang I angeführten Arten:

*Balaenoptera physalus*  
*Chelonia mydas*  
*Eretmochelys imbricata*  
*Varanus griseus*

(Anm.: Vorbehalte betreffend „*Crocodylus porosus*“ und „*Moschus moschiferus*“ zurückgezogen mit BGBl. Nr. 163/1990; Vorbehalte betreffend „*Lepidochelys olivacea*“, „*Varanus bengalensis*“ und „*Varanus flavescens*“ zurückgezogen mit BGBl. Nr. 782/1992)

## Kanada

Die Regierung Kanadas macht gemäß Art. XXIII des Übereinkommens einen Vorbehalt hinsichtlich der folgenden in den Anhängen I und II enthaltenen Arten:

### Anhang I

Pisces  
 Acipenser brevirostrum  
 Acipenser oxyrhynchus

(Anm.: Vorbehalte betreffend „*Eschrichtius robustus (glaucus)*“, „*Branta canadensis leucopareia*“, „*Coregonus alpenae*“ und „*Stizostedion vitreum glaucum*“ zurückgezogen mit BGBl. Nr. 422/1984)

### Anhang II

Aves  
*Aquila chrysaetos*

(Anm.: Vorbehalte betreffend „*Ursus arctos (einschließlich aller nordamerikanischen Unterarten)*“, „*Ovis canadensis*“, „*Anser albifrons gambelli*“ und „*Acipenser fulvescens*“ zurückgezogen mit BGBl. Nr. 422/1984)

Gemäß den Bestimmungen des Art. XV des Übereinkommens hinsichtlich der Aufnahme von Populationen zweier Walarten in Anhang I und II:

### Anhang I

(Anm.: Vorbehalte betreffend „*Balaenoptera borealis (einschließlich der Bestände im Nordpazifik und Südatlantik)*“ und „*Balaenoptera physalus (alle Bestände mit Ausnahme jener im Nordatlantik um Island und Neufundland und jener im Südwestatlantik und Südostpazifik)*“ zurückgezogen mit BGBl. Nr. 422/1984)

## Anhang II

Balaenoptera borealis

Balaenoptera physalus

Populationen dieser beiden in Anhang I angeführten Arten unterscheiden sich von den in Anhang II angeführten.

Gemäß den Bestimmungen des Art. XXIII einen weiteren Vorbehalt zu den folgenden in die Anhänge I und II aufgenommenen Arten:

### Anhang I

(Anm.: Vorbehalte betreffend „*Sotalia spp.*“, „*Sousa spp.*“ und „*Neophocaena phocaenoides*“ zurückgezogen mit BGBl. Nr. 422/1984)

### Anhang II

Cetacea spp.

## Russische Föderation

Ferner hat die Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft mitgeteilt, daß Rußland als Vertragspartei des Übereinkommens und der Änderung des Artikels XI Abs. 3 lit. a, das die ehemalige Sowjetunion am 9. September 1976 ratifiziert bzw. letztere am 5. Juni 1990 genehmigt hat, angesehen wird.

Einer weiteren Mitteilung der Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft zufolge hat die Russische Föderation am 26. April 1995 ihre Vorbehalte mit Ausnahme jenes betreffend die Art *Lutra lutra* in Anhang I zurückgezogen.

## Sambia

Die Regierung der Republik Sambia vertritt die Ansicht, daß die in Anhang I des Übereinkommens als *Crocodylus Cataphractus* und *Crocodylus Niloticus* angeführten Krokodilarten nicht vom Aussterben bedroht sind, wobei der Handel eine Rolle spielt oder spielen könnte, und daß sie nicht in diesem oder einen anderen der beiden Anhänge des Übereinkommens angeführt werden sollten. Demgemäß wäre jede von der Regierung getroffene Maßnahme zur Förderung des Handels mit Exemplaren der beiden Arten mit den allgemeinen Zielen des Übereinkommens vereinbar.

## Schweiz

Die Schweizer Regierung erklärt gemäß Art. XV Abs. 3 des Übereinkommens folgenden Vorbehalt zu den Anhängen I und II des Übereinkommens:

a) Die nachstehenden Taxa werden weiterhin nach Anhang II behandelt:

### FAUNA

*Canis lupus* (Population von Bhutan, Indien, Nepal und Pakistan)

*Felis caracal* (asiatische Population)

*Felis rubiginosa* (Population von Indien)

*Panthera pardus*

*Chlamydotis undulata*

### FLORA

*Renanthera imschootiana*

*Vanda coerulea*

b) Die nachstehenden Taxa werden weiterhin behandelt, als fielen sie nicht unter das Übereinkommen:

### FAUNA

*Ursus arctos isabellinus*

*Turnix melanogaster*

Pedionomus torquatus  
 Caloenas nicobarica  
 Cyanoliseus patagonus byroni  
 Mytilus chorus

Die Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft hat mit Wirkung vom 1. Jänner 1983 folgende Vorbehalte zurückgezogen (*Anm.: vgl. BGBl. Nr. 422/1984*):

## Anhang I

REPTILIA	Crocodylidae	Crocodylus porosus – 108	
FLORA	Apocynaceae	Pachypodium namaquanum	
	Araucariaceae	Araucaria araucana + 210	
	Cactaceae	Ariocarpus agavoides	
		Ariocarpus scapharostrus	
		Aztekium ritteri	
		Echinocereus lindsayi	
		Obregonia denegrii	
		Pelecyphora aselliformis	
		Pelecyphora strobiliformis	
		Nepenthaceae	Nepenthes rajah
		Sarraceniaceae	Sarracenia a. alabamensis
			Sarracenia jonesii
		Sarracenia oreophila	

## Anhang II

FLORA	Asclepiadaceae	Ceropegia spp.
		Frerea indica
	Byblidaceae	Biblis spp.
		Cephalotus follicularis
	Cephalotaceae	spp. + 212
	Chloanthaceae	Anigozanthos spp.
		Macropidia fuliginosa
	Haemodoraceae	Verticordia spp.
		Banksia spp.
	Myrtaceae	Conospermum spp.
		Dryandra formosa
	Proteaceae	Dryandra polycephala
		Xylomeoum spp.
	Rutaceae	Boronia spp.
		Crowea spp.
		Geleznovia verrucosa
Sarraceniaceae	Darlingtonia californica	
Thymeleaceae	Pimelea physodes	

### **Simbabwe**

(Anm.: Vorbehalt betreffend den Handel mit Krokodilen (*Crocodylus niloticus*) zurückgezogen mit BGBl. III Nr. 14/1998)

### **Sowjetunion**

Die Sowjetunion erklärt gemäß Art. XV Abs. 3 des Übereinkommens Vorbehalte hinsichtlich der nachstehenden Arten, die in den Anhängen I und II des Übereinkommens angeführt sind:

Lutra lutra (Anhang I)

(Anm.: Vorbehalte betreffend „*Caracal lupus* (Anhang II)“, „*Felis lynx* (Anhang II, gehört zur Gruppe der *Felidae* spp.)“, „*Balaenoptera physalus* (Anhang I)“ und „*Balaenoptera borealis* (Anhang I)“ zurückgezogen mit BGBl. Nr. 533/1995)

Ferner hat die Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft mitgeteilt, daß Rußland als Vertragspartei des Übereinkommens und der Änderung des Artikels XI Abs. 3 lit. a, das die ehemalige Sowjetunion am 9. September 1976 ratifiziert bzw. letztere am 5. Juni 1990 genehmigt hat, angesehen wird.

### **Sudan**

(Anm.: Vorbehalt hinsichtlich des in Anhang I genannten *Crocodylus niloticus* zurückgezogen mit BGBl. Nr. 782/1992)

### **Südafrika**

Die Regierung Südafrikas erklärt gemäß Art. XV Abs. 3 des Übereinkommens Vorbehalte betreffend die in den Anhängen I und II des Übereinkommens angeführten Arten *Balaenoptera borealis* und *Balaenoptera physalus* sowie hinsichtlich der Aufnahme von *Sousa* spp. und von *Sotalia* spp. in Anhang I und aller übrigen Walarten in Anhang II.

### **Suriname**

Die Regierung der Republik Suriname erklärt, daß die Bestimmungen des Übereinkommens auf die in Anhang I des Übereinkommens genannten *Chelonia mydas* (Suppenschildkröte) und *Dermochelys coriacea* (Lederschildkröte) keine Anwendung findet.

Nach Mitteilungen der Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft haben folgende Staaten Vorbehalte gemäß Artikel XV Absatz 3 des Übereinkommens über den internationalen Handel mit gefährdeten Arten freilebender Tiere und Pflanzen zu den von der 4. Konferenz der Vertragsstaaten in Gaborone (Botswana) beschlossenen Änderungen der Anhänge I und II des Übereinkommens erklärt:

### **Brasilien**

Die Föderative Republik Brasilien hat am 15. Juli 1983 einen Vorbehalt gegen die Übertragung von CETACEA spp. \*\*

*Balaenoptera edeni*

von Anhang II in Anhang I erklärt.

### **Japan**

Die Regierung Japans hat am 27. Juli 1983 gegen die Übertragung von

*Balaenoptera acutorostrata*

*Balaenoptera edeni*

*Berardius bairdii*

von Anhang II in Anhang I und gegen die Aufnahme von

*Moschus moschiferus*

in die Anhänge I und II einen Vorbehalt erklärt.



### Norwegen

Das Königreich Norwegen hat am 28. Juli 1983 gegen die Übertragung von *Balaenoptera acutorostrata* von Anhang II in Anhang I einen Vorbehalt erklärt.

### Peru

Die Republik Peru hat am 15. Juli 1983 einen Vorbehalt gegen die Übertragung von *CETACEA* spp. \*\*  
*Balaenoptera edeni*  
von Anhang II in Anhang I erklärt.

### Sowjetunion

Die Sowjetunion hat am 28. Juli 1983 einen Vorbehalt gegen die Übertragung von *Balaenoptera acutorostrata*  
*Balaenoptera edeni*  
*Berardius* spp.  
*Hyperoodon* spp.  
von Anhang II in Anhang I erklärt.

Weiteren Mitteilungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft zufolge haben folgende Staaten Erklärungen zum Übereinkommen abgegeben:

### China

Auf Grund von Erklärungen des Vereinigten Königreichs und der Volksrepublik China findet das Übereinkommen auf die Sonderverwaltungsregion Hongkong weiterhin Anwendung.  
Das Übereinkommen in der geänderten Fassung findet mit Wirksamkeit vom 20. Dezember 1999 Anwendung auf die Sonderverwaltungsregion Macao.

### Dänemark

Auf die Frage nach dem Umfang der territorialen Anwendbarkeit des Übereinkommens auf die Färöer Inseln möchte Dänemark an seine anlässlich seiner Ratifizierung des Übereinkommens am 26. Juli 1977 abgegebene Erklärung erinnern. Dänemark möchte den Zweck und die Absicht dieser Erklärung dahingehend klären: bis auf weiteres gilt das Übereinkommen nicht für die Färöer Inseln. Dies ist die Position der dänischen Regierung seit der Ratifizierung des Übereinkommens durch Dänemark und dies wird die Position Dänemarks bis auf weiteres bleiben.

### Europäische Union

Die Europäische Union erklärt, dass sie aufgrund des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union, insbesondere aufgrund seines Artikels 192 Abs. 1, befugt ist, internationale Übereinkünfte zu schließen und die daraus erwachsenden Verpflichtungen umzusetzen, die der Erreichung folgender Ziele dienen:

- Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Verbesserung ihrer Qualität;
- Schutz der menschlichen Gesundheit;
- umsichtige und rationelle Verwendung der natürlichen Ressourcen;
- Förderung von Maßnahmen auf internationaler Ebene zur Bewältigung regionaler oder globaler Umweltprobleme, einschließlich des Klimawandels.

Die Europäische Union erklärt, dass sie bereits Rechtsinstrumente für in den Geltungsbereich dieses Übereinkommens fallende Angelegenheiten erlassen hat, die für die Mitgliedstaaten verbindlich sind, insbesondere (aber nicht ausschließlich) die Verordnung (EG) Nr. 338/97 des Rates vom 9. Dezember 1996 über den Schutz von Exemplaren wildlebender Tier- und Pflanzenarten durch Überwachung des

Handels (ABl. L 61 vom 3.3.1997, S. 1) und die Durchführungsverordnung (EG) Nr. 865/2006 der Kommission vom 4. Mai 2006 (ABl. L 166 vom 19.6.2006, S. 1).

Darüber hinaus erklärt die Europäische Union, dass sie für die Erfüllung derjenigen Verpflichtungen aus dem Übereinkommen über den internationalen Handel mit gefährdeten Arten frei lebender Tiere und Pflanzen zuständig ist, die unter geltende Rechtsvorschriften der Europäischen Union fallen.

Die Ausübung der Zuständigkeit der Europäischen Union unterliegt naturgemäß einer ständigen Weiterentwicklung.

### **Island**

Island erachtet die Eintragung bestimmter Arten in die Anhänge des Übereinkommens als im Widerspruch stehend zu Artikel II der Konvention und zu den biologischen Kriterien, welche unter CITES für die Eintragung vereinbart wurden. Eine Anzahl von in den Anhängen angeführten Wale sind dafür ein gutes Beispiel.

Mit dem Beitritt zum Übereinkommen hat Island beschlossen, keine Vorbehalte betreffend der Arten zu machen, die auf dem, seiner nationalen Gerichtsbarkeit unterliegendem Gebiet vorkommen, und seiner Meinung nach zu Unrecht in den Anhängen enthalten sind. Dies sollte jedoch nicht als Annahme der Zweckmäßigkeit aller anderen in den Anhängen enthaltenen Einträge seitens Islands ausgelegt werden.

Wenn neue wissenschaftliche Erkenntnisse zeigen sollten, dass Arten, für die Island Vorbehalte eingelegt hat, tatsächlich berechtigterweise in den Anhängen eingetragen sind, wird Island die davon betroffenen Vorbehalte neu bewerten.

Island hält es für wichtig, dass CITES sein Ziel erreicht, so schnell wie möglich eine effiziente und klare Überprüfung aller aktuellen Einträge in den Anhängen durchzuführen. Die Überprüfung sollte objektiv sein und sicherstellen, dass alle Einträge in den Anhängen im Einklang mit Artikel II der Konvention und den biologischen, im Rahmen von CITES vereinbarten Kriterien sind.

### **Niederlande**

Die Niederlande haben am 29. März 1995 den Geltungsbereich des Übereinkommens auf Aruba ausgedehnt.

Am 5. Oktober 2010 hat das Königreich der Niederlande die Schweizerische Eidgenossenschaft über eine Änderung der interne verfassungsrechtlichen Struktur des Königsreich der Niederlande informiert. Daraus ergeben sich für CITES folgende Anwendungen: für den europäischen Teil mit Wirksamkeit vom 18. Juli 1984 (Änderung vom 22. Juni 1979 mit Wirksamkeit vom 13. April 1987), für den karibischen Teil (die Inseln Bonaire, Sint Eustasius und Saba) mit Wirksamkeit vom 10. Oktober 2010, für Aruba mit Wirksamkeit vom 29. März 1995, für Curaçao und Sint Maarten mit Wirksamkeit vom 10. Oktober 2010. CITES fand auch für den Zeitraum vom 6. Juli 1999 bis 9. Oktober 2010 Anwendung auf die ehemaligen Niederländischen Antillen.

### **Portugal**

Portugal hat mit Wirksamkeit vom 22. Jänner 1987 den Geltungsbereich auf Macao ausgedehnt.

### **Singapur**

(Anm.: Vorbehalt betreffend „*Caiman crocodilus crocodilus*“ zurückgezogen mit BGBl. Nr. 782/1992)

### **Thailand**

Die Regierung des Königreiches Thailand hat einen Vorbehalt hinsichtlich der Anwendung des Übereinkommens auf folgende Arten erklärt:

*Crocodylus siamensis*

*Crocodylus porosus*

*Varanus salvator*

*Python molurus bivittatus*

*Python reticulatus*

(Anm.: Vorbehalt betreffend „*Varanus bengalensis*“ zurückgezogen mit BGBl. Nr. 782/1992)

## Vereinigtes Königreich

Auf Grund von Erklärungen des Vereinigten Königreichs und der Volksrepublik China findet das Übereinkommen auf die Sonderverwaltungsregion Hongkong weiterhin Anwendung.

Einer weiteren Mitteilung zufolge hat das Vereinigte Königreich den Geltungsbereich des Übereinkommens mit Wirksamkeit vom 27. Februar 2014 auf Anguilla ausgedehnt.

### Präambel/Promulgationsklausel

Die Vertragsstaaten

in der Erkenntnis, daß die freilebenden Tiere und Pflanzen in ihrer Schönheit und Vielfalt einen unersetzlichen Bestandteil der natürlichen Systeme der Erde bilden, den es für die heutigen und künftigen Generationen zu schützen gilt;

im Bewußtsein, daß die Bedeutung der freilebenden Tiere und Pflanzen in ästhetischer, wissenschaftlicher und kultureller Hinsicht sowie im Hinblick auf die Erholung und die Wirtschaft ständig zunimmt;

in der Erkenntnis, daß die Völker und Staaten ihre freilebenden Tiere und Pflanzen am besten schützen können und schützen sollten;

sowie in der Erkenntnis, daß die internationale Zusammenarbeit zum Schutz bestimmter Arten freilebender Tiere und Pflanzen vor einer übermäßigen Ausbeutung durch den internationalen Handel lebenswichtig ist;

im Bewußtsein der Notwendigkeit, dazu geeignete Maßnahmen unverzüglich zu treffen,

sind wie folgt übereingekommen:

### Anmerkung

Dokumentalistische Gliederung:

Anhang 1 bis 3 = Anlage 1

Anhang 4 = Anlage 4

### Schlagworte

e-rk3

### Zuletzt aktualisiert am

21.02.2024

### Gesetzesnummer

10010432

### Dokumentnummer

NOR40171192